

 **RUKU1952<sup>®</sup>**





**Um produto  
de culto**

# ÍNDICE

## Sobre nós

História	6
Porquê RUKU1952®	10
Reflorestação	12
Qualidade do fabricante	14

## Conjuntos de cerveja

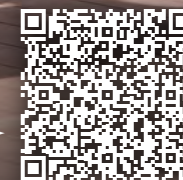
Produtos feitos à medida	18
Madeira e aço	20
Impressão	22
Configuração	28
Modelos Classic	30
Conjunto de cerveja curto	34
Mesas de bar	36
Acessórios	38

## Conjuntos de design

Lago	42
Riva	44
Rustica	46



Comparar e encomendar facilmente  
produtos na nossa loja online  
[www.ruku1952.com](http://www.ruku1952.com)



Modelos Classic . . . . . 20



Shorty . . . . . 32



Lago . . . . . 42



Riva . . . . . 44



TUDO NUM RELANCE

— SOBRE NÓS

# Desfrutar do aconchego e do convívio



▶ VEJA O NOSSO VÍDEO  
PROMOCIONAL!

# Décadas de experiência

O que teve a sua origem numa pequena oficina transformou-se, ao longo dos anos, numa empresa de sucesso internacional. Atualmente, emprega mais de 400 pessoas em todo o mundo.

Veja connosco os mais de 75 anos da história empresarial!

**1948**

**Ano da fundação.** Franz Zingerle funda a Zingerlemetal no Tirol do Sul, em Itália.



**1984**

**2.ª Geração.** Os filhos de Franz Zingerle, Martin e Georg, entram para a empresa e começam a produzir conjuntos de cerveja.



**1993**

**Uma gama de produtos mais alargada.** Os irmãos começam a produzir e a vender tendas dobráveis sob a marca Mastertent®.

**1995 - 2018**

**Expansão.** É construído um novo edifício da empresa em Itália, uma segunda unidade de produção na Roménia e numerosas filiais no estrangeiro, por exemplo, em Espanha e nos EUA.



**2019**

**Uma nova instalação.** Inauguração do novo edifício da empresa em Illertissen, Alemanha.



**2018**

**3.ª Geração.** Georg Zingerle torna-se o único proprietário da empresa e os irmãos Stefan, Sonja e Thomas Zingerle juntam-se à empresa familiar do seu pai.

**2014**

**Aquisição de empresas.** É efetuada a aquisição da HBS GmbH e da RUKU Klappmöbel GmbH na Alemanha e, pouco depois, estas empresas fundem-se na RUKUevent GmbH.

**2023**

**Hoje.** O portefólio de marcas da Zingerle Group foi ampliado com a marca Aerise®, dedicada a tendas insufláveis, juntando-se a Mastertent®, Ecotent® e RUKU1952®.

## ZINGERLE GROUP

**MASTERTENT.**



A marca de excelência para tendas dobráveis.

**ECOTENT.**



Tendas dobráveis estáveis a preços atrativos.

**AERISE.**



Tendas insufláveis para eventos em qualidade premium.

**RUKU1952.**



A marca de conjuntos de cerveja tradicionais.



## Entre a tradição e a inovação

Nos anos 70, os irmãos Zingerle provam que trabalham com verdadeiro espírito empreendedor na sua serralharia.

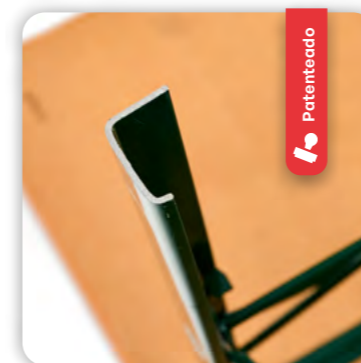
A grande confiança que um cliente demonstra na estrutura de base que conceberam, fá-los iniciar a produção profissional e em série de conjuntos de cerveja e conquistar o mercado italiano. Com sucesso. A este sucesso segue-se a expansão para o estrangeiro e transforma-se numa verdadeira paixão. Quando a empresa alemã RUKU, um dos clientes da Zingerlemetal, começa a enfrentar dificuldades, os irmãos Zingerle decidem assumir o controlo da empresa. Era importante para eles manter este negócio a funcionar, uma vez que foi Rudolf Kurz, o fundador da RUKU, que inventou e patenteou o fecho para móveis dobráveis em 1952.

OS PRIMEIROS MODELOS DE MÓVEIS DOBRÁVEIS PODEM SER ENCONTRADOS NO MUSEU DA CIDADE DE MUNIQUE.



### Mais conforto

**2011.** A estrutura da base em forma de X proporciona mais espaço para as pernas e caracteriza-se pelo seu design elegante.



### Perfil em C

**2014.** Mais leves e 20% mais resistentes do que as estruturas de base convencionais. Trabalhámos arduamente para encontrar a solução ideal para otimizar e substituir o perfil angular clássico. Em 2014, conseguimos e esta invenção única ainda hoje distingue os nossos móveis dobráveis.



### Forma trapezoidal

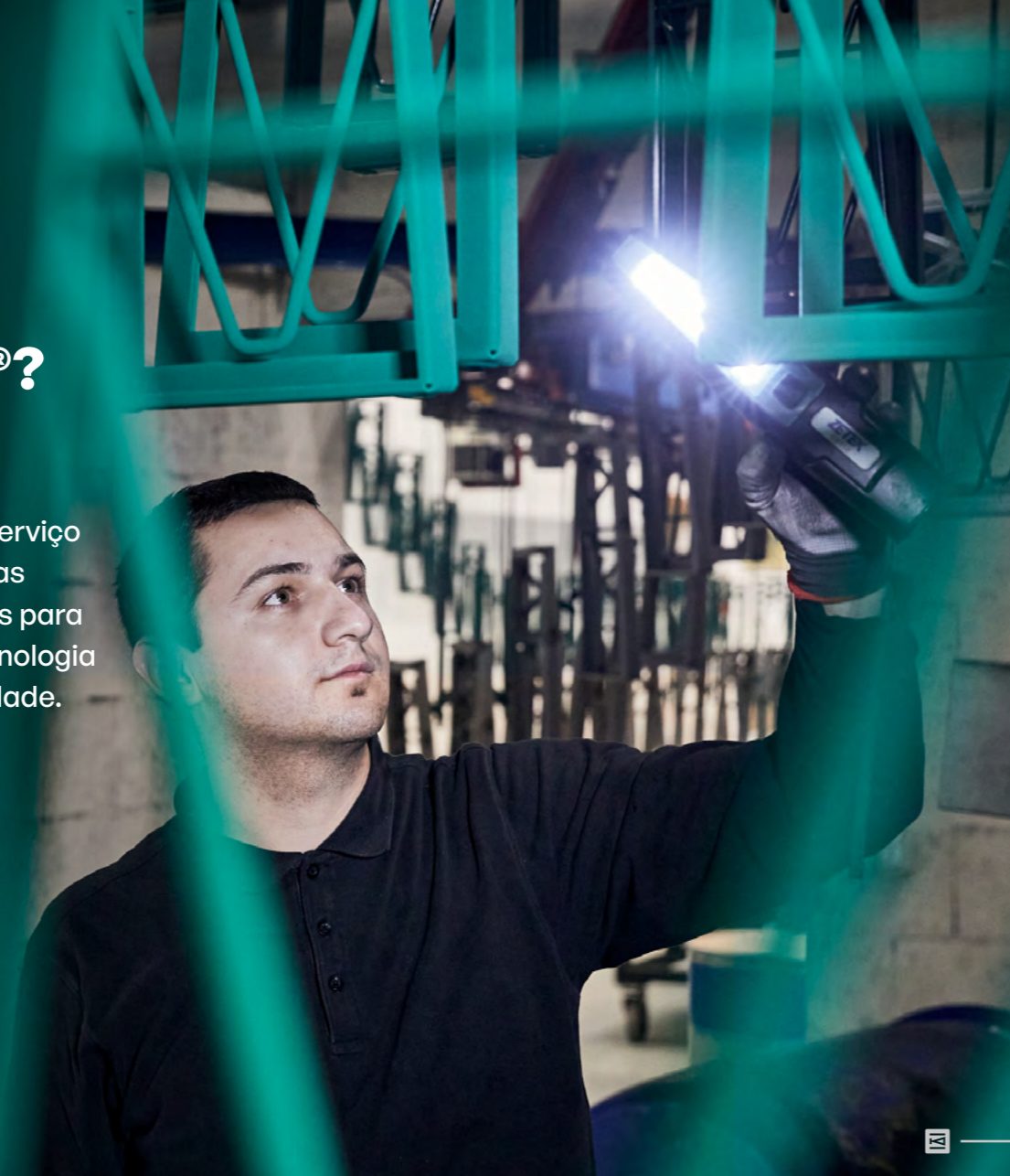
**2014.** A forma trapezoidal patenteada das nossas bases de estrutura não é apenas a nossa marca registada, mas também confere às nossas mesas e bancos dobráveis uma estabilidade e resistência à inclinação particularmente elevadas.

### Uma gama de produtos mais alargada

**2012 - atualidade.** A nossa missão é não limitar o comprovado e testado fecho de mobiliário dobrável aos nossos conjuntos clássicos de cerveja, mas utilizar este mecanismo também em todos os nossos modelos recentemente desenvolvidos. Como resultado, estamos constantemente a desenvolver novos produtos cuja característica comum é a função de dobragem muito prática.

## Porquê RUKU1952®?

Porque a qualidade é intemporal... Um serviço de apoio ao cliente abrangente, garantias generosas e certificações internacionais para materiais, processos de produção e tecnologia fazem parte da nossa filosofia de qualidade.



### As nossas certificações e classificações

- › Certificado TÜV-SÜD (certificação do produto)
- › Verificação estática da estrutura Comfort e do perfil de aço em C
- › Todos os materiais e substâncias que utilizamos para a produção das nossas mesas e bancos estão em conformidade com a norma REACH e são, por isso, considerados inofensivos para a saúde.
- › A Landshuter Lackfabrik, fabricante do verniz UV que utilizamos, confirmou que o verniz é isento de substâncias nocivas
- › A Landshuter Lackfabrik, fabricante do verniz UV que utilizamos, confirmou que o verniz é seguro para alimentos
- › Um teste de proteção contra incêndios aprovou que, de acordo com a norma DIN 4102 B1, o verniz Firelock® UV é retardador de incêndio

Todos os certificados originais estão disponíveis mediante pedido.

### Serviços de garantia

- › Garantia de 10 anos para peças de substituição e funcionalidade das estruturas de base



**Somos testados e testamo-nos a nós próprios.**



## Estamos a reflorestar as florestas nativas

A madeira para os nossos produtos provém de florestas da Roménia e é transformada no local, nas nossas próprias instalações de produção, com o máximo cuidado.

Com o objetivo de compensar da melhor forma possível as emissões inevitáveis, apoiamos todos os anos um programa de reflorestação na região montanhosa de Harghita. Todos os anos, plantamos uma média de 6.000 árvores, contribuindo assim ativamente para a reflorestação e conservação das florestas - um compromisso claro com uma gestão empresarial sustentável.





100% fabricados  
na Europa

## Somos fabricantes

De alma e coração. 136 peças individuais, 280 etapas de trabalho e muita alma e coração - conheça as nossas instalações de produção e o processo de fabrico dos nossos produtos!



É ASSIM QUE O SEU CONJUNTO DE CERVEJA É CRIADO - VEJA O VÍDEO DA PRODUÇÃO!



CONJUNTOS DE CERVEJA

### Como lidamos com o processamento de madeira

**Roménia.** A entrega da madeira de abeto em bruto, a secagem, o corte, a colagem, o lixamento dos rebordos, o envernizamento e a perfuração dos painéis de madeira têm lugar na Roménia. Quase 60 funcionários trabalham na nossa fábrica de madeira para produzir os painéis de madeira perfeitos para os nossos móveis dobráveis.



### Produção e montagem das estruturas de base

**Itália.** O aço para as estruturas de base é entregue na sede da empresa no Tirol do Sul. As peças individuais são soldadas entre si e depois recebem a cor desejada na nossa própria instalação de revestimento em pó. Na linha de montagem, os painéis de madeira provenientes da Roménia são por fim aparafusados às estruturas de base e, após um controlo de qualidade final, expedidos para todo o mundo.

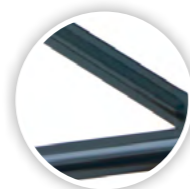
# A qualidade não é uma coincidência

A mais elevada estabilidade, a maior fiabilidade! Graças aos materiais de alta qualidade e à tecnologia sofisticada, os nossos conjuntos de cerveja cumprem o seu objetivo de forma fiável - durante décadas.



## Fecho para móveis dobráveis

**Comprovado.** O fecho totalmente galvanizado e a mola de retorno de cada móvel são controladas individualmente. Isto garante uma fixação segura e um funcionamento perfeito. Engatado com precisão milimétrica, sem oscilações!



## Nervuras de reforço

**Sólidos como uma rocha.** As nervuras de reforço adicionais nas escoras transversais conduzem a uma maior estabilidade.



## Saliências de empilhamento

**Empilháveis.** As saliências de madeira biseladas protegem o conjunto durante o empilhamento, o transporte e a desmontagem. Todos os conjuntos são fornecidos com duas saliências de empilhamento.



## Certificado TÜV-SÜD

**Testados.** Os nossos móveis dobráveis têm certificado TÜV, são resistentes e duradouros - verdadeira qualidade cervejeira! São submetidos a controlos de qualidade abrangentes e rigorosos ao longo de todo o processo de produção.



**Perfil em C**  
para maior estabilidade



**Estrutura de base trapezoidal**  
para maior estabilidade



**Estrutura de base com espaço para as pernas**  
para maior estabilidade

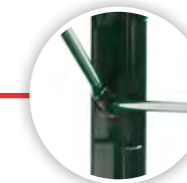


O CONTROLO DE QUALIDADE DOS MÓVEIS DOBRÁVEIS - CONVENÇA-SE A SI PRÓPRIO!



## Soldadura de cantos

**Resistente ao desgaste.** A costura de soldadura adicional nos cantos da estrutura de base fecha as extremidades das peças dobradas individuais e une-as para formar uma unidade sólida e robusta.



## Trinco de suporte

**Inteligente.** O trinco de suporte impede que a estrutura de base se solte do fecho quando o conjunto é dobrado.



## Protetores de piso

**Suaves.** A perfuração na estrutura de base oferece a possibilidade de fixar Protetores de piso, disponíveis como opção, para pisos sensíveis.



## Precisa de um conjunto feito à medida?

Não há problema!

Produzimos todos os componentes das nossas mesas e bancos internamente, o que nos permite oferecer tamanhos personalizados dos nossos móveis dobráveis. Obviamente, também oferecemos soluções completamente personalizadas que satisfazem os desejos de cada cliente.



CLARAMENTE COM UM PRÁTICO MECANISMO DE DOBRAGEM.



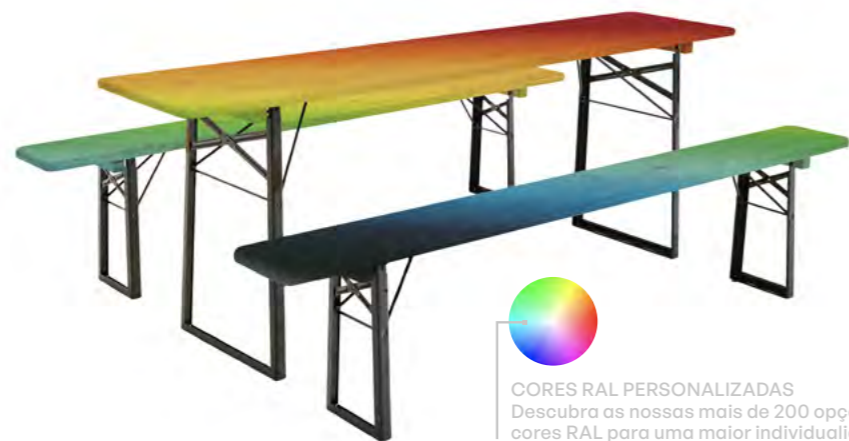
# Uma questão de gosto

Escolha a sua cor de madeira preferida para o seu conjunto de mesa de cerveja entre três opções disponíveis. A estrutura de base é, de acordo com a cor da madeira seleccionada, em verde clássico ou preto moderno.



## Não podia ser mais individual!

Outras cores personalizadas\* para a madeira e a estrutura de base estão, naturalmente, disponíveis mediante pedido. Enquanto fabricantes, temos todas as opções à nossa disposição.



**CORES RAL PERSONALIZADAS**  
Descubra as nossas mais de 200 opções de cores RAL para uma maior individualidade!

\* Consulte-nos sobre quantidades mínimas!

## Teste da caneca de cerveja: Superado!

Nem mesmo cerca de 230.400 canecas de cerveja empurradas em 192 horas conseguiram danificar o revestimento de superfície de alta qualidade dos nossos conjuntos de cerveja. Esta é a verdadeira resistência Oktoberfest!

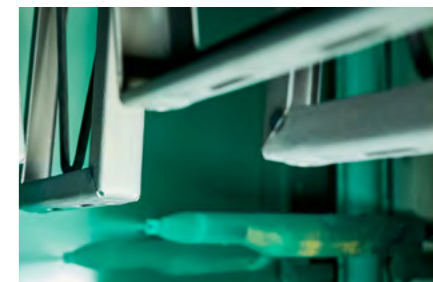
Todos os conjuntos de mesas de cerveja são tratados com o nosso **verniz Firelock®** UV especialmente desenvolvido e certificado. Foi classificado como "retardador de incêndio" de acordo com a norma DIN 4102 B1 e é também resistente às intempéries, isento de solventes, amigo do ambiente e seguro para alimentos.



VER O VÍDEO



**Tampo em madeira:** madeira de abeto cuidadosamente seleccionada, seca em estufa - com distorção extremamente baixa e com o mínimo de inclusões de pedra.



**Estrutura da base:** robusta, em aço plano trefilado - com revestimento em pó para proteção contra corrosão e riscos.





## Marca individual

Cada conjunto pode ser personalizado - para um reconhecimento fácil ou como meio de publicidade para ocasiões especiais. Desde um pequeno logótipo até à impressão em toda a superfície dos painéis de madeira, tudo é possível. Oferecemos-lhe quatro processos de impressão diferentes: Impressão a tinta, marcação por fogo, serigrafia e impressão digital.

Dê largas à sua criatividade e impressione com os seus móveis dobráveis!

### Impressão a tinta

**Duradoura.** Esta impressão a tinta extremamente resistente não é solúvel e continua a ser muito legível mesmo após vários anos. Com a impressão a tinta, as letras e os números podem ser impressos em quatro locais da mesa ou do banco. É ideal para etiquetar os móveis na parte inferior dos painéis ou pode servir como publicidade económica na parte frontal.



### Marcação por fogo

**Em relevo.** As letras e os caracteres são gravados a fogo no centro da parte inferior da placa por meio de um ferro de marcar. O processo por fogo torna os caracteres negros e fá-los afundar ligeiramente na madeira.



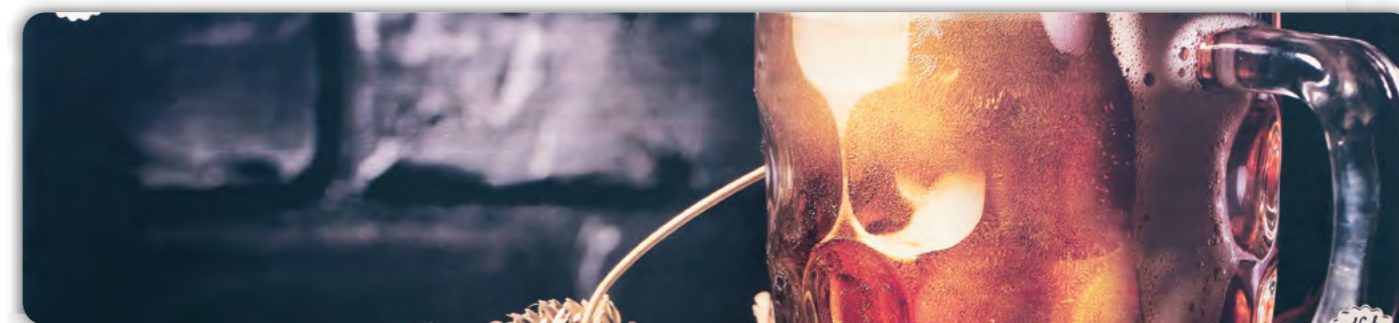
### Impressão serigráfica

**Característica.** Criamos o seu logótipo publicitário como uma tela e imprimimo-lo na parte superior do painel. Para a proteger de riscos e danos, a impressão é efetuada entre a segunda e a terceira aplicação de verniz. O tamanho máximo da impressão é de 25x25 cm e pode ser aplicada numa só cor.



### Impressão digital

**Imperdível.** Não há limites para a sua criatividade com a impressão digital. Imagens e fotografias com elevado brilho de cor são aplicadas entre duas camadas de verniz e deixam a sua mesa de cerveja brilhar com um novo visual. Tenha em atenção que só oferecemos impressão digital para encomendas de 20 conjuntos ou mais.



# Os móveis dobráveis convidativos





## Montagem e desmontagem rápidas

Graças à sua função dobrável, os nossos conjuntos de cerveja são fáceis de montar e desmontar num instante. Quando não estão a ser utilizados, podem ser guardados facilmente para poupar espaço.

Vamos a isto... Crie os assentos mais flexíveis que possa imaginar muito rapidamente - experimente!



1. Desembalar



2. Desdobrar



3. Sentar!



A MONTAGEM É MUITO SIMPLES E RÁPIDA



## Por favor, sente-se

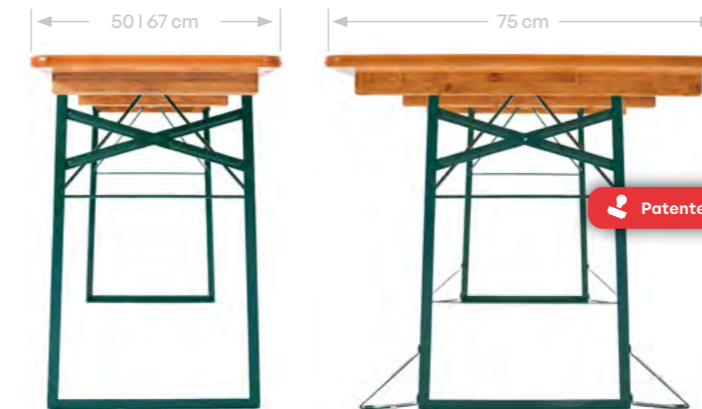
Nos grandes eventos, exige-se qualidade e estabilidade. É exatamente isso que distingue as nossas mesas de cerveja. Escolha entre vários tamanhos, cores diferentes e a possibilidade de uma impressão individual!

Adequados para utilização no interior e no exterior.

JÁ OS AMA? MESAS E BANCOS PARA OCASIÕES ELEGANTES.

### A mesa de cerveja clássica

**Comprovado.** Só nós lhe oferecemos a estrutura de base trapezoidal em aço revestido a pó. É mais leve e 20% mais resistente do que os modelos concorrentes.



Comprimento:	220 cm
Largura:	50   67   75 cm
Altura:	77 cm

PARA MAIOR ESTABILIDADE. Este modelo é composto por uma mesa com 75 cm de largura, oferecendo assim uma superfície maior.

### Uma estrutura de base para mais espaço

**Vantajosa.** O modelo Comfort revolucionou a Oktoberfest, uma vez que oferece mais espaço para sentar e distingue-se por um design elegante.



Comprimento:	220 cm
Largura:	50 cm
Altura:	77 cm



## Um assento verdadeiramente confortável

Com os nossos bancos de cerveja dobráveis, pode criar assentos acolhedores num instante - para todos os seus convivas, quer sejam convidados ou apareçam inesperadamente. Tal como as mesas de cerveja, estão disponíveis em vários tamanhos, cores e também podem ser personalizados.

Adequados para utilização no interior e no exterior.

◀ VAMOS ENCOSTAR-NOS MAIS:  
HÁ SEMPRE ESPAÇO PARA MAIS UM.

### O banco de cerveja clássico

**Experiente.** Este banco de cerveja é o modelo clássico da nossa gama, porque simplesmente responde a todas as exigências e está à altura de todas as solicitações. Já deu provas milhares de vezes, é fiável e prático.



Comprimento: 220 cm  
Largura: 25 | 27 cm  
Altura: 49 cm

### O banco de cerveja com encosto

**Confortável.** O nosso banco de cerveja com encosto ergonomicamente otimizado garante o mais elevado nível de conforto e caracteriza-se pela sua fácil utilização. Só é necessário um movimento para o dobrar para cima e para baixo.



**ANTI-ENTALAMENTO.** O banco de cerveja com encosto está equipado com uma extensão adicional na parte de trás da estrutura de base.

Comprimento: 220 cm  
Largura: 27 cm, encosto 18 cm  
Altura: 49 cm



## Quando o espaço é limitado

**Compacto.** A versão curta dos nossos conjuntos de cerveja, denominada "Shorty", é a melhor solução quando o espaço é limitado: numa varanda, num terraço ou num beco estreito.



▲ BANCO DISPONÍVEL  
COM E SEM ENCOSTO

### Mesa

Comprimento: 108 cm

Largura: 67 cm

Altura: 77 cm

### Banco

Comprimento: 108 cm

Largura: 33 cm, encosto 18 cm

Altura: 49 cm





## Mais do que uma mesa (alta)

**Generosa.** Como mesa alta ou balcão móvel - Stand Up, com o seu tampo de mesa de dois metros de comprimento, é particularmente popular entre os nossos clientes e pode ser utilizada de várias formas.



DISPONÍVEL COM E SEM APOIO DE PÉS

Comprimento: 200 cm

Largura: 60 cm

Altura: 110 cm





## Extras funcionais

Todos os acessórios estão orientados para os requisitos da utilização prática dos nossos conjuntos de cerveja. Pensados pormenor, convincentes em todas as situações.

**Transporte fácil.** O contentor de transporte é utilizado para o transporte seguro e para a arrumação em pouco espaço de conjuntos de cerveja.



TAMBÉM DISPONÍVEL COMO CONJUNTO INCLUINDO MESAS E BANCOS DE CERVEJARIA



NOTA:  
Sistema de fecho disponível como opção.

**Agradável.** A capa para banco de cerveja de 3 peças, composta por uma toalha de mesa e duas almofadas de banco, confere ao conjunto de móveis dobráveis um conforto adicional.



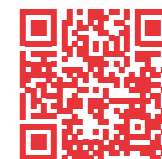
**Resistente às intempéries.** A cobertura repelente de água protege o conjunto de cerveja de influências ambientais como a sujidade, a chuva e a luz solar forte.



**Protetores.** Os protetores de piso protegem os pavimentos sensíveis de riscos quando se utiliza os móveis dobráveis no interior.



**Duradouro.** O kit de reparação para conjuntos de cerveja permite-lhe reparar em autonomia pequenas fissuras ou buracos incómodos na superfície de madeira.



É ASSIM QUE SE FAZ!

# Funcionalidade em harmonia com o design moderno





## O epítome do estilo e da elegância

**Elegante.** Lago é a nossa peça de mobiliário mais exclusiva. Combina o design com a funcionalidade dos móveis dobráveis convencionais.

A madeira de carvalho, com o seu grão único e características especiais de crescimento, torna cada Lago único.



▲  
BANCO DISPONÍVEL  
COM E SEM ENCOSTO

### Mesa

Comprimento: 200 cm

Largura: 67 cm

Altura: 76 cm

### Banco

Comprimento: 200 cm

Largura: 33 cm, encosto 25 cm

Altura: 47 cm





## Um extraordinário oásis de bem-estar

**Fascinante.** Desenvolvido pelo designer, o elegante Riva, com as suas linhas simples, convida-o a recostar-se e a relaxar. A combinação da superfície de madeira brilhante com a estrutura de base antracite confere-lhe um aspeto minimalista e moderno.

Um conjunto com um toque festivo. E, claro, é dobrável.



INCLUI DESLIZADORES DE PLÁSTICO

### Mesa

Comprimento: 200 cm

Largura: 80 cm

Altura: 75 cm

### Banco

Comprimento: 200 cm

Largura: 40 cm, encosto 20 cm

Altura: 45 cm





## Leve e atrativo

**Leve como uma pena.** Rustica é um conjunto dobrável de madeira maciça e convence pela sua estética e leveza. Quer seja num jardim privado ou no seu restaurante, com este modelo fará sempre uma bela figura.



▲ BANCO DISPONÍVEL  
COM E SEM ENCOSTO

### Mesa

Comprimento: 180 cm

Largura: 60 cm

Altura: 77 cm

### Banco

Comprimento: 180 cm

Largura: 30 cm, encosto 18 cm

Altura: 49 cm





"Foi tudo perfeito e estamos absolutamente encantados com a qualidade dos nossos bonitos conjuntos de cerveja. Muito obrigado, recomendamos sem hesitação a RUKU1952®!"

© Goldschmiede Heike Füchtenhans

## España

**ZINGERLE GROUP Ibérica sl**

Vía Trajana, 50-56 · Nave 35 · 08020 Barcelona · T +34 934 980 510

C/ Pedrezuela, 11 · Nave 24 · 28925 Alcorcón · T +34 915 905 480

info.es@zingerle.group

[www.zingerle.group](http://www.zingerle.group)



[www.ruku1952.com](http://www.ruku1952.com)